

1095  
Reval'scher



# Kalender

auf

das Jahr nach Christi Geburt

1841,

welches 365 Tage hat.



Reval,





gedruckt und zu haben bei Lindfors Erben.

Erklärung der Kalenderzeichen.

### 1) Die Planeten.





- ☉ Sonne, Sonntag.  
 ☾ Mond, Montag.  
 ♂ Mars, Dienstag.  
 ♀ Mercur, Mittwoch.  
 ♃ Jupiter, Donnerstag.  
 ♀ Venus, Freitag.  
 ♄ Saturnus, Sonnab.  
 ♅ Uranus.  
 ♁ Erde.

## 2) Die zwölf Zeichen des Thierkreises.

- |   |   |            |
|---|---|------------|
|  | V | Widder.    |
|  | X | Stier.     |
|  | H | Zwillinge. |
|  | S | Krebs.     |

- |   |   |             |
|---|---|-------------|
|  | ♌ | Löwe.       |
|  | ♍ | Jungfrau.   |
|  | ♎ | Waage.      |
|  | ♏ | Scorpion.   |
|  | ♐ | Schütze.    |
|  | ♑ | Steinbock.  |
|  | ♒ | Wassermann. |
|  | ♓ | Fische.     |

### 3) Die Mondsgestalt.

-  Neumond.  
 Erstes Viertel.  
 Vollmond.  
 Letztes Viertel.

B. oder Vormittags.  
N. oder Nachmittags.

Der Druck ist unter der Bedingung gestattet, daß dieser Kalender nicht aus den Ostsee-Provinzen ausgeführt und die gesetzlich bestimmte Anzahl von Exemplaren an die Censur-Comität abgeliefert werde.

Dorpat, den 26. October 1840.

(L. S.)

Censor M. v. Engelhardt.







Dieses Jahr ist von der Geburt unsers Herrn und Heilandes Jesu Christi das . . .	1841.
Von Erschaffung der Welt das . . .	5790.
Von Einführung des christlichen Glaubens in Rußland das . . . . .	853.
Von Erfindung des Schießpulvers das .	498.
Von Erfindung der Buchdruckerkunst das	401.
Von Dr. Luthers Reformation . . .	324.
Von Eroberung der Stadt Riga u. Lieflands )	
— — — Reval u. Ehstlands }	130.
— — — Wyburg, das }	
Von Eroberung ganz Finnlands das . .	31.
Von der Geburt Sr. Kaiserlichen Majestät, Nicolai des Ersten, Kaisers und Selbstherrschers aller Rußen, das .	45.
Von Allerhöchstdero Thronbesteigung das	16.
Von Eröffnung der Kaiserlichen Universität zu Dorpat das . . . . .	39.
Das Jahr der Julianischen Periode . .	6554.
Die goldene Zahl 18. Der Sonnenzirkel	2.
Römer Zinszahl . . . . .	14.
Die Epakten im alten Kalender 18, im neuen Kalender . . . . .	7.








Sonntagsbuchstaben:

Im alten Kalender E., im neuen C.








1) Von der Beschneidung Christi. Luk. 2, 21.

M.	1 Neujahr		Beim	13 Hilarius
D.	2 Abel, Seth		( 2, 9 N.	14 Robert
Fr.	3 Enoch		Beginn des	15 Diedrich
S.	4 Methusala		Jahres	16 Giesbrecht








2) Josephs Flucht nach Egypten. Matth. 2, 13.

S.	5 S. n. N.		wird bei an:	17 2. S. n. Ep.
M.	6 Heil. 3 Kön.		haltenden	18 Ephraim
D.	7 Julianus		Ostwinden	19 Sara
M.	8 Erhard		strenge Kälte	20 Sab. Seb.
D.	9 Beatus		● 6, 45 N.	21 Agneta
Fr.	10 Pauli Eins.		eintreten.	22 Magdalena
S.	11 Francisca.			23 Charlotta

3) Christus lehret im Tempel. Luc. 2, 41.

S.	12 1. S. n. Ep.		Hierauf	24 3. S. n. Ep.
M.	13 Hilarius		Schneege:	25 Pauli Bef.
D.	14 Robert		stößer	26 Hans
M.	15 Diedrich		bei naßkal:	27 Christoff.
D.	16 Giesbrecht		ter Luft.	28 Carl
Fr.	17 Anton			29 Samuel
S.	18 Ephraim		D o, 38 N.	30 Udelgund

4) Hochzeit zu Cana. Joh. 2, 1.

S.	19	2. S. n. Ep.		Gelinde	31	4. S. n. Ep.
M.	20	Sab. Seb.		Witterung;	1	Februar
D.	21	Agneta		zu Ende	2	Mar Rein.
M.	22	Magdalena		des Monats	3	Hanna
D.	23	Charlotte			4	Veronica
Fr.	24	Timotheus			5	Agathe
S.	25	Pauli Bef.		3, 44 B.	6	Dorothea

5) Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1.

S.	26	Septuages.		bei	7	Septuages.
M.	27	Chrisost.		heiterer	8	Salomon
D.	28	Carl		Lust	9	Apollonia
M.	29	Samuel		strenge	10	Pauline
D.	30	Adelgund		Kälte.	11	Euphrosina
Fr.	31	Birgilius			12	Eulalia

1. Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna, geb. 1806, den 28. December.

7. Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Anna Pawlowna, geb. 1795.

28. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Michail Pawlowitsch, geb. 1798.

G. | 1 Brigitta | ☞ ( 8, 17 B. | 13 Benigna

6) Von vielerlei Ucker. Luc. 8, 4.

G.	2	Seragesf.	☞	Anhaltende	14	Seragesf.
		Mar. Rein.		Kälte.	15	Faustina
M.	3	Hanna	☞		16	Juliana
D.	4	Beronica	☞	Stürmische	17	Constantia
M.	5	Agathe	☞	Witterung	18	Concordia
D.	6	Dorothea	☞	bei	19	Sim. Alpst.
Fr.	7	Richard	☞	heftigen	20	Eucharius
G.	8	Salomon	☞			



7) Jesus verkündigt seine Leiden. Luc. 18, 31.

G.	9	Estomibi	☞	●, 59 N.	21	Estomibi
M.	10	Pauline	☞	Nordwin:	22	Petri St. Hf.
D.	11	Fastnacht.	☞	den.	23	Fastnacht
M.	12	Ascherm.	☞		24	Ascherm.
D.	13	Benigna	☞	Bei neblig-	25	Victorius
Fr.	14	Valentin	☞	ter Lust	26	Nestor
G.	15	Faustina	☞	tritt	27	Leander








8) Versuchung Christi. Matth. 4, 1.

G.	16	Invocar.	☞	D 9, 41 N.	28	Invocar.
M.	17	Constantia	☞	Thauwetter	1	März



D.	18	Concordia		ein.	2	Medea
M.	19	Quatemb. Buß-u Bett.		Kalte und rauhe	3	Quatemb.
D.	20	Eucharius		Witterung.	4	Adrian
Fr.	21	Esaiaß		Schneege;	5	Angelinuß
S.	22	Petri Sthlf.		stöber.	6	Gottfried

9) Vom Cananäischen Weibe. Matth. 15, 21.


S.	23	Reminisc.		 3, 15 R.	7	Reminisc.
M.	24	Matthias		Die	8	Ciprianus
D.	25	Victorius		Kälte	9	Prudentia
M.	26	Nestor		nimmt	10	Michäus
D.	27	Leander		zu.	11	Constantin
Fr.	28	Iustus			12	Gregorius

3. Namensfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Anna Pawlowna, und Ritterfest des Ordens der heiligen Anna.

4. Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Maria Pawlowna, geb. 1786.








25. Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Maria Michailowna, geb. 1825.

---

S.	1 Albinus		Frost	13 Ernst
----	-----------	---	-------	----------







---

10) Christus treibt die Teufel aus. Luc. 11, 14.

S.	2 Oculi		und	14 Oculi
M.	3 Kunigunde		( 3, 57 B.	15 Longinus
D.	4 Adrian		Schnee;	16 Edmund
M.	5 Angelus		gestöber	17 Gertrude
D.	6 Gottfried		bei heiterm	18 Gabriel
Fr.	7 Perpetua		Wetter.	19 Joseph.
S.	8 Cyprianus		Frühl. Anf.	20 Olga



---

11) Wunderb. Speisung d. 5000 Mann. Joh. 6, 1.

S.	9 Lätare		Tags	21 Lätare
M.	10 Michäus		gelinde	22 Raphael
D.	11 Constantin		● 4, 15 B.	23 Theodor
M.	12 Gregorius		und	24 Casimir
D.	13 Ernst		angenehme	25 Mar. Verk.
Fr.	14 Mathilde		Luft;	26 Emanuel
S.	15 Longinus			27 Gustav

---






12) Die Juden wollen Jesum steinigen. Joh. 8, 46.

S.	16 Judica		Nachts	28 Judica.
M.	17 Gertrude		kalt und	29 Philippine








Alter.

Lenzmonat.



Neuer.




D.	18 Gabriel		D 4, 37 B.	30 Udonius
M.	19 Iosephus		neblicht.	31 Detlaus
D.	20 Olga		Klarer	1 April
Fr.	21 Benedict		Himmel.	2 Victor
S.	22 Raphael			3 Ferdinand

13) Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1.








S.	23 Palmson.		Zu Ende	4 Palmson.
M.	24 Casimir		des	5 Maximus
D.	25 Mar. Verk.		3, 9 B.	6 Eölestin
M.	26 Emanuel		Monats	7 Aron
D.	27 Gründon.		mehrens	8 Gründon.
Fr.	28 Charfreit.		theils	9 Charfreit.
S.	29 Philippine			10 Ezechiel

14) Auferstehung Christi. Marc. 16, 1.








S.	30 Ostern		angenehme	11 Ostern
M.	31 Osterm.		Tage.	12 Osterm.

D.	1 Osterdnst.		( 11, 43 R.	13 Justinus
M.	2 Victor			14 Tiburtius
D.	3 Ferdinand		Gelinde	15 Olympius
Fr.	4 Ambresius		Witterung.	16 Carisius
G.	5 Marimus			17 Rudolph

15) Offenbarung bei verschloß. Thüren. Joh. 20, 19.








G.	6 Quasim.		Frost mit	18 Quasim.
M.	7 Sixtus		Schnee	19 Simon
D.	8 Liborius			20 Jacobine
M.	9 Bogislaus		● 4, 10 R.	21 Simon
D.	10 Ezechiel		und	22 Casus
Fr.	11 Leo		Hagel.	23 Georg
G.	12 Julius			24 Albert

16) Vom guten Hirten. Joh. 10, 12.





G.	13 Miseric.		Veränderli:	25 Miseric.
M.	14 Tiburtius		ches	26 Marcus
D.	15 Olympius		Wetter.	27 Ezechias
M.	16 Carisius		D 10, 36 B.	28 Clementine
D.	17 Rudolph		Nachts	29 Vitalis
Fr.	18 Valerian		falt;	29 Reimund
G.	19 Simon			30 Erasmus
				1 May



17) Christi Hingang zum Vater. Joh. 16, 16.



G.	20 Jubilate		am Tage	2 Jubilate
M.	21 Simon		windiges	3 † Erfind.
D.	22 Cajus		und	4 Florian
M.	23 Georg		3, 44 M.	5 Gotthard
D.	24 Albert		unfreundli-	6 Susanna
Fr.	25 Marcus		ches	7 Ulrica
G.	26 Ezechias		Wetter.	8 Stanislaus

18) Verheißung des Trösters. Joh. 16, 5.








G.	27 Cantate		Hierauf	9 Cantate
M.	28 Vitalis		warme	10 Gordian
D.	29 Reimund		Tage.	11 Pancratiuſ
M.	30 Erasmus			12 Henriette

17. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers, Cesarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch, geb. 1818.








21. Namensfest Ihro Kaiserl. Majestät ALEXANDRA FEODOROWNA; wie auch Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Alexandra Nikolajewna.

D.	1 Phil. Jac.		( 6, 2 N.	13 Servatius
Fr.	2 Siegesmd.		Bei	14 Christian
S.	3 † Erfind.			15 Sophie








19) Gewisse Erhörung des Gebets. Joh. 16, 23.

S.	4 Rogate		heiterm	16 Rogate
M.	5 Gotthard		Himmel	17 Fanny
D.	6 Susanna		neigt es sich	18 Erich
M.	7 Ulrica		zur	19 Philipp
D.	8 Him. Chr.			20 Him. Chr.
Fr.	9 St. Nicols.		● 1, 23 B.	21 Pontusine
S.	10 Gordian		Wärme.	22 Emilie








20) Leiden der Jünger Jesu. Joh. 15, 26.

S.	11 Praudi		Fortwäh:	23 Praudi
M.	12 Henriette		rend	24 Ester
D.	13 Servatius		angenehme	25 Urbanus
M.	14 Christian		und	26 Eduard
D.	15 Sophia		▷ 4, 48 N.	27 Ludolph
Fr.	16 Peregrinus		warme	28 Wilhelm
S.	17 Fanny		Tage.	29 Maximilian

21) Verheißung des heiligen Geistes. Joh. 14, 23.

G.	18 Pfingsten		Bewölker	30 Pfingsten
M.	19 Pfingstm.		Himmel.	31 Pfingstm.
D.	20 Pfingstd.		Regen	1 Juny
M.	21 Quatmbr.		und	2 Quatmbr.
D.	22 Emilie		5, 20 B.	3 Emma
Fr.	23 Desiderius		Wind.	4 Darius
G.	24 Esther			5 Bonifacius

22) Christi Gespräch mit Nicodemus. Joh. 3, 1.

G.	25 Trinitatis		Veränder:	6 Trinitatis
M.	26 Eduard		liche	7 Jenny
D.	27 Ludolph		Witterung.	8 Medardus
M.	28 Wilhelm		Warme	9 Bertram
D.	29 Frohnl.		Luft.	10 Frohnleich.
Fr.	30 Wigand		( 9, 37 B.	11 Barnabas
G.	31 Petronella			12 Basilides








14. Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Elisabeth Michailowna, geb. 1826.

21. Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Constantin Nikolajewitsch, wie auch Ihre Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna.




23) Vom reichen Manne u. Lazarus. Luc. 16, 19.

S.	1 1. S. n. Tr.		Nach einigen warmen Tagen	13 1. S. n. Tr.
M.	2 Marcellus			14 Valerian
D.	3 Emma			15 Vitus
M.	4 Darius			16 Justina
D.	5 Bonifacius		Lagen	17 Nifander
Fr.	6 Artemius			18 Homerus
S.	7 Jenny			19 Gervatius
				8, 53 B.

24) Großes Abendmahl. Luc. 14, 16.

S.	8 2. S. n. Tr.		Gewitter	20 2. S. n. Tr.
M.	9 Bertram		Som. Anf.	21 Kachel
D.	10 Flavius		mit	22 Caroline
M.	11 Barnabas		Hagel	23 Basilius
D.	12 Basilides		und Regen.	24 Joh. d. Tf.
Fr.	13 Tobias			25 Febronia
S.	14 Valerian		Do, 16 B.	26 Jeremias

25) Vom verior. Schaafe u. Groschen. Luc. 15, 1.






S.	15 3. S. n. Tr.		Hierauf	27 3. S. n. Tr.
M.	16 Justina		fruchtbares	7 Schläfer
D.	17 Nifander		Wetter.	28 Josua
				29 Petr. Paul










Alter.

Brachmonat.



Neuer.

M.	18	Homerus		Sehr warm.	30	Lucina
D.	19	Gervatius			1	Julius.
Fr.	20	Florentin			2	Mar. Hmsf.
S.	21	Rahel	 		5	Cornelius

26) Vom Splitterrichten. Luc. 6, 36.

S.	22	4. S. n. Tr.		Bewölfter Himmel. Regen und Wind.	4	4. S. n. Tr.
M.	23	Basilus			5	Anshelm
D.	24	Joh. d. Tf.			6	Hector
M.	25	Febronia			7	Demetrius
D.	26	Jeremias			8	Rilian
Fr.	27	7 Schläfer.			9	Cirillus
S.	28	Josua			10	7 Brüder








27) Petri reicher Fischzug. Luc. 5, 1.

S.	29	5. S. n. Tr. Petr. Paul		(10, 9 N.	11	5. S. n. Tr.
M.	30	Lucina			12	Heinrich








25. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Majestät **NIKOLAI PAWLOWITSCH**, Selbstherrschers aller Rußen, geb. 1796. — Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Alexandra Nikolajewna, geb. 1825.

D.	1 Theobald		Bei	13 Margareth
M.	2 M. Heimsf.		warmer	14 Bonavent
D.	3 Cornelius		und	15 Apst. Thl.
Fr.	4 Ulrich			16 August
S.	5 Anshelm		schwüler	17 Alexius





28) Versöhnl. gegen die Feinde. Matth. 5, 20.

S.	6 6. S. n. Tr.		● 3, 51 R.	18 6. S. n. Tr.
M.	7 Demetrius		Luft	19 Friderica
D.	8 Kilian		öfters	20 Elias
M.	9 Cyrillus		Gewitter,	21 Daniel
D.	10 7 Brüder		(Hndst. Alf)	22 Mr. Mg.
Fr.	11 Eleonore		welche von	23 Oskar
S.	12 Heinrich			24 Christina

29) Speisung der 4000 Mann. Marc. 8, 1.

S.	13 7. S. n. Tr.		D 9, 59 B.	25 7. S. n. Tr.
M.	14 Bonavent.		heftigen	26 Jacobus
D.	15 Apost. Th.		Regengüssen	27 Martha
M.	16 August			28 Pantaleon
D.	17 Alexius		begleitet	29 Beatrix
Fr.	18 Rosina		werden.	30 Germanus
S.	19 Friederica			31 Christfried

30) Vom falschen Propheten. Matth. 7, 15.

S.	20 8. S. n. Tr.		Darauf	1 8. S. n. Tr.
M.	21 Daniel		 11, 40 B.	2 Hannibal
D.	22 Mar. Mgbd.		heitre Lust	3 Eleasar
M.	23 Oskar		bei	4 Dominicus
D.	24 Christina		anhaltender	5 Oßwald
Fr.	25 Jacobus		Hitze,	6 Verfl. Chr.
S.	26 Anna			7 Sextus

31) Vom ungerechten Haushalter. Luc. 16, 1.



S.	27 9. S. n. Tr.		die durch	8 9. S. n. Tr.
M.	28 Pantaleon		Ostwinde	9 Roman
D.	29 Beatrix		( 7, 57 B.	10 Laurentius
M.	30 Germanus		gemildert	11 Hermann
D.	31 Christfried		wird.	12 Clara

1. Geburtsfest Ihro Kaiserl. Majestät ALEXANDER  
FEDOROWICH, geb. 1798.








11. Namensfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin  
Olga Nikolajewna.

22. Namensfest Ihrer Kaiserl. Hoheit der Großfürstin  
Maria Nikolajewna, wie auch Ihro Kaiserl. Hoheit  
der Großfürstin Maria Michailowna, und Ihro  
Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Maria Pawlowna.








27. Geburts- u. Namensfest Sr. Kais. Hoheit des Großf.  
Nikolai Nikolajewitsch, geb. 1831.

Fr.	1 Petr. Ketts		Angenehme	13 Hildebert
S.	2 Hannibal			14 Clementine

32) Zerstörung Jerusalems. Luc. 19, 41.

S.	3 10. S. n. Tr.			15 10. S. n. Tr.
M.	4 Dominicus		● II, II M.	16 Isaac
D.	5 Oswald		und	17 Wilibald
M.	6 Verkl. Chr.			18 Helena
D.	7 Sextus		warne	19 Sebaldus
Fr.	8 Gerhard		Tage.	20 Bernhard
S.	9 Roman			21 Ruth

33) Vom Pharisaer u. Zöllner. Luc. 18, 9.

S.	10 11. S. n. Tr.		Regniges	22 11. S. n. Tr.
M.	11 Hermann		D 10, 49 M	23 Zachaus
D.	12 Clara		Ende der	24 Barthol.
M.	13 Hildebert		Hundst.	25 Ludwig
D.	14 Clementine		und	26 Grenaus
Fr.	15 Mar. Him.		windiges	27 Gebhard
S.	16 Isaac		Wetter.	28 Augustinus







34) Heilung des Taubstummen. Marc. 7, 31.

S.	17 12 S. n. Tr.		Heiterer	29 12. S. n. Tr.
M.	18 Helena			30 Alexander
D.	19 Sebaldus		Himmel.	31 Rebecca
M.	20 Bernhard		● 3, 12 B.	1 September




D.	21 Ruth		Die	2 Elise
Fr.	22 Philibert		Wärme	3 Bertha
S.	23 Zachäus		nimmt zu.	4 Theodosia

35) Vom barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23.

S.	24 13. S. n. Tr., Barthol.		5 13. S. n. Tr.
M.	25 Ludwig		6 Magnus
D.	26 Frenäus		7 Regina
M.	27 Gebhard		8 Mar. Geb.
D.	28 Augustinus		9 Bruno
Fr.	29 Joh. Enth.		10 Costhenes
S.	30 Alexander		11 Theobald

36) Von den zehn Aussätzigen. Luc. 17, 11.


S.	31 14. S. n. Tr.		ab.	12 14. S. n. Tr.
----	------------------	---	-----	------------------

6. Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Maria Nikolajewna, geb. 1819.








16. Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Katharina Michailowna, geb. 1827.

22. Krönungsfest Sr. Kaiserl. Majestät **ИЗВЕСТНО** **ПРАВЕДИТЕЛЕ**, Selbstherrschers aller Reußen, und Ihro Kaiserl. Majestät **АЛЕКСАНДРА ФЕДОРОВНА**.

30. Namensf. Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolg., Cesarewitsch u. Großf. Alexander Nikolajewitsch; Gebtrtsf. Ihro Kais. Hoheit der Großf. Olga Nikolajewna, geb. 1822; wie auch Ritterf. d. Ordens d. heil. Alexander Newsky

M.	1 Egidius		Der	13 Amatus
D.	2 Elisa		Anfang	14 † Erhöb.
M.	3 Bertha		● 7, 41 B.	15 Quatmbr.
D.	4 Theodosia		dieses	16 Leontine
Fr.	5 Moses		Monats	17 Josephine
S.	6 Magnus			18 Gottlob

37) Von der göttlichen Fürsorge. Matth. 6, 24.

S.	7 15. S.n. Tr.		ist regnigt	19 15. S.n. Tr.
M.	8 Mar. Geb.		und	20 Fausta
D.	9 Bruno			21 Matthäus
M.	10 Costhenes		D 3, 10 R.	22 Moriz
D.	11 Theobald		(Herbst 11f.)	23 Hoseas
Fr.	12 Cyrus		windig;	24 Joh. Empf.
S.	13 Amatus			25 Eleophas



38) Vom Jünglinge zu Nain. Luc. 7, 11.

S.	14 16. S.n. Tr.		dann	26 16. S.n. Tr.
	† Erhöb.		stellen sich	27 Joh. Theol.
M.	15 Mikodemus		sehr ange-	28 Wenceslaus
D.	16 Leontine		nehme	29 Michael
M.	17 Quatmbr.			30 Hironimus.
D.	18 Gottlob		● 5, 57 R.	






Alter.

Herbstmonat.




Neuer.

Fr.	19 Werner		Herbsttage	1 October
S.	20 Fausta		ein.	2 Bollrad

39) Vom Wassersüchtigen. Luc. 14, 1.

S.	21 17. S.n. Tr.		Des	3 17. S.n. Tr.
	Matthäus		Nachts	
M.	22 Moriz		falt.	4 Franciscus
D.	23 Hoseas			5 Friedebert
M.	24 Joh. Empf.		Feuchte	6 Louise
D.	25 Eleophas		( 10, 50 R.	7 Amalie
Fr.	26 Joh. Theol.			8 Thomasia
S.	27 Adolph		und	9 Dionisius



40) Vornehmstes Gebot. Matth. 22, 34.

S.	28 18. S.n. Tr.		unangeneh:	10 18. S.n. Tr.
M.	29 Michael		me Bitte:	11 Burchard
D.	30 Hieronim.		rung.	12 Wallfried








5. Namensfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Elisabeth Michailowna.

9. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Constantin Nikolajewitsch, geb. 1827.








22. Ritterfest des Ordens des heil. Wladimir.

M.	1	Nr. Schutz u. Fürbitte.		13	Theresia
D.	2	Bollrad	 6, 4 R.	14	Calixtus
Fr.	3	Jairus		15	Hedwig
S.	4	Franciscus	 Raßkalte	16	Gallus

## 41) Vom Sichtbrüchigen. Matth. 9, 1.







S.	5	19. S.n.Tr.		und	17	19. S.n.Tr.
		Erndtefest.		regnigte		
M.	6	Louise		Witterung	18	Luc. Ev.
D.	7	Amalia		bei	19	Lucius
M.	8	Thomasia		heftigen	20	Felician
D.	9	Dionisius		Nordwest;	21	Ursula
Fr.	10	Melchior		10, 40 B.	22	Cordula
S.	11	Burchard		winden.	23	Severin

## 42) Königliches Hochzeitmahl. Matth. 22, 1.







S.	12	20. S.n.Tr.		Veränder;	24	20. S.n.Tr.
M.	13	Theresia		liches	25	Crispin
D.	14	Calixtus		Wetter;	26	Amandus
M.	15	Hedwig		sehr	27	Capitol.
D.	16	Gallus		stürmische	28	Sim. Jud.
Fr.	17	Leonhard			29	Engelhardt
S.	18	Luc. Ev.	 7, 36 B.		30	Abfalon



43) Christi Wandercur. Joh. 4, 47.

S.	19	21. S. n. Tr.		und	31	21. S. n. Tr.
M.	20	Felician		unfreund-	1	November
D.	21	Ursula			2	Aller Seel.
M.	22	Fest des Wunderbildes der heil. Mut. Gott. zu Kasan.			3	Gottlieb
D.	23	Severin		liche Witte-	4	Otto
Fr.	24	Salome		rung.	5	Blondina
S.	25	Crispin		( 5, 52 B.	6	Caspar








44) Vom Schalksfnechte. Matth. 18, 23.

S.	26	22. S. n. Tr. Reformatf.		Heller	7	22. S. n. Tr. Balthasar
M.	27	Capitolin		Himmel	8	Claudius
D.	28	Sim. Juda		und	9	Theodor
M.	29	Engelhard			10	Mart. Lth
D.	30	Abalon		Frost.	11	Mart. Bf.
Fr.	31	Wolfgang			12	Jonas








13. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten  
Michail Nicolajewitsch, geb. 1832.

C. | 1 Aller Heil.   7, 8 B. | 13 Arkadius

45) Vom Zins = Groschen. Matth. 22, 15.



C.	2	23. S.n. Tr.		Heiteres	14	23. S.n. Tr.
		Aller Seel.		und		Friedrich
M.	3	Gottlieb			15	Leopold
D.	4	Otto		kaltet	16	Ottomar
M.	5	Blondina		Wetter.	17	Hugo
D.	6	Casper		Stürmische	18	Gelasius
Fr.	7	Balthasar		und	19	Elisabeth
C.	8	Claudius			20	Amos

46) Auferweckung des Obersten Tochter. Matth. 9, 18.








C.	9	24. S.n. Tr.		7, 49 B.	21	24. S.n. Tr.
M.	10	Mart. Lth.		naßkalte	22	Cecilie
D.	11	Mart. Bis.		Witterung.	23	Clemens
M.	12	Jonas			24	Josias
D.	13	Arkadius		Darauf	25	Catharina
Fr.	14	Friedrich		neigt es	26	Conrad
C.	15	Leopold			27	Jeanette

47) Gräuel der Vermüstung. Matth. 24, 15.

C.	16	25 S.n. Tr.		 8, 16 B.	28	1. Advent
M.	17	Hugo		sich zur	29	Eberhard
D.	18	Gelasius		Kälte.	30	Andreas
M.	19	Elisabeth		Bewölket	1	December
D.	20	Amos			2	Candidus

Fr.	21	Mar. Opf.		Himmel.	3	Natalie
S.	22	Cecilie			4	Barbara

48) Jüngstes Gericht. Matth. 25, 31.

S.	23	26 S.n. Tr. Todtenfr.		( 1, 54 N.	5	2 Advent Sabina
M.	24	Josias		Schnee	6	Nicolaus
D.	25	Catharina		und	7	Agathe
M.	26	Conrad		Frost.	8	Nr. Empf.
D.	27	Jeanette		Heller	9	Joachim
Fr.	28	Günther			10	Judith
S.	29	Eberhard		Himmel.	11	Damaſkus

49) Chriſti Einzug in Jeruſalem. Matth. 21, 1.  
S. | 30 1. Adv., Andr. ● 11, 13 N. | 12 3. Advent







8. Namensfeſt Sr. Kaiſerl. Hoheit des Großfürſten Michail Nikolajewitſch; wie auch Sr. Kaiſerl. Hoheit des Großfürſten Michail Pawlowitſch, und Ritterfeſt aller Ruſſiſchen Orden.

20. Feſt der Thronbeſteigung Sr. Kaiſerl. Majeſtät **NIKOLAUS PAWLOWITſCH**, Selbſtherrſchers aller Ruſſen; für den Tag der Thronbeſteigung wird aber der 19. November gerechnet.








24. Namensfeſt Thro Kaiſerl. Hoheit der Großfürſtin Katharina Michailowna, und Ritterfeſt des Ordens der heil. Katharina.

26. Ritterfeſt des Ordens des heil. Georg.








30. Ritterfeſt des Ordens des heil. Apoſtels Andreas.

M.	1 Arnold			13 Lucia
D.	2 Candidus		Die	14 Nikasius
M.	3 Natalia		Kälte	15 Quatmbr.
D.	4 Barbara			16 Albina
Fr.	5 Sabina		nimmt zu.	17 Jeremias
S.	6 Nicolaus			18 Christoph

50) Zeichen vom Ende der Welt. Luc. 21, 25.

S.	7 2. Advent		Schneege:	19 4. Advent
M.	8 Mr. Empf.		stößer	20 Abraham
D.	9 Joachim		D 4, 27 B.	21 Thomas
M.	10 Judith		Wint. Anf	22 Beatha
D.	11 Damaskus		bei trüber	23 Dagobert
Fr.	12 Ottilie		Lust und	24 Ad. u. Eva.
S.	13 Lucia			25 Weihnacht

51) Johannis Botschaft an Christum. Matth. 11, 2.

S.	14 3. Advent		bewölkttem	26 S. n. Neuj.
M.	15 Johanna		Himmel.	27 Joh. Ev.
D.	16 Albina		8, 13 B.	28 Unsch. Rnd.
M.	17 Quatmber		Anhaltend	29 Noah
D.	18 Christoph		kalte	30 David
Fr.	19 Loth			31 Silvester
S.	20 Abraham		Witterung	1 Jan. 1842.



52) Johannis Zeugniß von sich selbst. Joh. 1, 19.

S.	21	4. Advent	⚔	bei heftigen	2	S. n. Neuj.
		Thomas	⚔	Stürmen.	3	Abel, Seth
M.	22	Beatha	⚔		4	Enoch
D.	23	Dagobert	⚔	(o, 47 B.	5	Methusala
M.	24	Adam, Eva	⚔		6	Simeon
D.	25	Weihnacht,				Heil. 3 Kön.
		Dankfest der glorreichen				
		Siege von 1812.				
Fr.	26	Stephan	⚔	Veränder;	7	Juliauns
S.	27	Joh. Ev.	⚔		8	Erhard

53) Christi Darstell. im Tempel. Luc. 2, 33.

S.	28	S. n. W.	⚔	liches	9	1. S. n. Ep.
		Unsch. Kin.	⚔	Wetter.	10	Beatus
M.	29	Noah	⚔		11	Pauli Eins.
D.	30	David	⚔	● 6, 16 N.	12	Francisca
M.	31	Sylvester	⚔			Reinhold

6. Namensfest Sr. Kaiserlichen Majestät MAXIMILIAN PAULUS, Selbstherrschers aller Rußen.

# Auf- und Untergang der Sonne.

---

Den	1. Januar	☉ Aufg.	8, 47.	☉ Unterg.	3, 13.
—	10. —	—	8, 29.	—	3, 31.
—	20. —	—	8, 5.	—	3, 55.
—	1. Februar	—	7, 35.	—	4, 25.
—	10. —	—	7, 11.	—	4, 49.
—	20. —	—	6, 44.	—	5, 16.
—	1. März	—	6, 20.	—	5, 40.
—	10. —	—	5, 56.	—	6, 4.
—	20. —	—	5, 29.	—	6, 31.
—	1. April	—	4, 57.	—	7, 3.
—	10. —	—	4, 34.	—	7, 26.
—	20. —	—	4, 9.	—	7, 51.
—	1. Mai	—	3, 43.	—	8, 17.
—	10. —	—	3, 24.	—	8, 36.
—	20. —	—	3, 7.	—	8, 53.
—	1. Junius	—	2, 54.	—	9, 6.
—	10. —	—	2, 51.	—	9, 9.
—	20. —	—	2, 56.	—	9, 4.
—	1. Julius	—	3, 9.	—	8, 51.
—	10. —	—	3, 25.	—	8, 35.
—	20. —	—	3, 46.	—	8, 14.
—	1. August	—	4, 15.	—	7, 45.
—	10. —	—	4, 37.	—	7, 23.
—	20. —	—	5, 3.	—	6, 57.

Den	1. Septbr.	☉ Aufg.	5, 35.	☉ Unterg.	6, 25.
—	10.	—	5, 58.	—	6, 2.
—	20.	—	6, 24.	—	5, 36.
—	1. October	—	6, 53.	—	5, 7.
—	10.	—	7, 17.	—	4, 42.
—	20.	—	7, 43.	—	4, 17.
—	1. Novbr.	—	8, 13.	—	3, 47.
—	10.	—	8, 34.	—	3, 26.
—	20.	—	8, 52.	—	3, 8.
—	1. Decbr.	—	9, 6.	—	2, 54.
—	10.	—	9, 9.	—	2, 51.
—	20.	—	9, 5.	—	2, 55.

---

## Von den vier Jahreszeiten.

Anfang des Frühlings am 8. März Nachmittags um 7 Uhr 58 Minuten. Nachtgleiche.

Anfang des Sommers am 9. Juny Nachmittags um 5 Uhr 4 Minuten. Längster Tag.

Anfang des Herbstes am 11. September Vormittags um 7 Uhr 4 Minuten. Nachtgleiche.

Anfang des Winters am 10. December Vormittags um 0 Uhr 26 Minuten. Kürzester Tag.

---

## Von den Finsternissen.

Unter den sechs in diesem Jahre vorkommenden Finsternissen, ist nur eine am Monde und eine an der Sonne in unsern Gegenden sichtbar.

Die erste ist eine partielle Sonnenfinsterniß am 10. Januar um 7 Uhr Nachmittags. Sichtbar in der Südsee, ohne bewohnte Gegenden zu treffen.

Die zweite ist eine totale Mondfinsterniß am 25. Januar. Die totale Verfinsterung ist um 3 Uhr 45 Minuten Morgens; das Ende der Finsterniß überhaupt um 5 Uhr 31 Minuten.

Die dritte ist eine Sonnenfinsterniß am 9. Februar. Sichtbar hauptsächlich im Atlantischen Ocean. Von Europa wird Irland und ein Theil von Schottland die Finsterniß sehen.

Die vierte ist eine partielle Sonnenfinsterniß am 6. July. Sichtbar in einem großen Theile Europas, dem westlichen Theile Asiens und einem kleinen Stücke von Amerika. In Neval ist der Anfang der Verfinsterung um 3 Uhr 40 Minuten Nachmittags, das Ende um 5 Uhr. Die Größe der Verfinsterung ist 4 Zoll.

Die fünfte ist eine totale Mondfinsterniß am 21. July um 11 Uhr Vormittags. Sichtbar in Amerika und einem Theile von Asien.

Die sechste ist eine Sonnenfinsterniß am 4ten Aug., um 10 Uhr Abends. Sichtbar in der Südsee.

---



Russisch: Kaiserliches Haus.

NIKOLAJ der Erste, Kaiser und Selbstherrscher aller Rußen, regierender Herzog von Schleswig-Holstein, geboren 1796, den 25sten Juny. Vermählt mit der

Kaiserin ALEXANDRA FEODOROWNA, geb. Prinzessin von Preußen, geb. 1798, d. 1. July.

Alexander Nikolajewitsch, Thronfolger, Cesarewitsch und Großfürst, geboren 1818, den 17. April.

Großfürst Constantin Nikolajewitsch, geboren 1827, den 9. September.

Großfürst Nikolai Nikolajewitsch, geboren 1831, den 27. July.

Großfürst Michail Nikolajewitsch, geboren 1832, den 13. October.

Großfürst Michail Pawlowitsch, geboren 1798, den 28. Januar. Vermählt mit der

Großfürstin Helena Pawlowna, geb. Prinzessin von Würtemberg, geb. 1806, den 28. Decbr.

Großfürstin Maria Nikolajewna, geboren 1819, den 6. August. Vermählt mit

Er. Kais. Hoh. dem Herzoge von Leuchtenberg, geb. den 2. October 1817.

Großfürstin Olga Nikolajewna, geboren 1822, den 30. August.

Großfürstin Alexandra Nikolajewna, geboren 1825, den 12. Juny.

Großfürstin Maria Michailowna, geboren 1825,  
den 25. Februar.

Großfürstin Elisabeth Michailowna, geboren  
1826, den 14. May.

Großfürstin Catharina Michailowna, geboren  
1827, den 16. August.

Großfürstin Maria Pawlowna, geboren 1786,  
den 4. Februar. Vermählt mit

Sr. Königl. Hoheit, dem Großherzoge von Sach-  
sen-Weimar und Eisenach, Carl Friedrich,  
geboren den 2. Februar 1783.

Großfürstin Anna Pawlowna, geboren 1795,  
den 7. Januar. Vermählt mit

Sr. Majestät, dem Könige der Niederlande,  
Wilhelm Friedrich II., geboren den 6. De-  
cember 1792.

---

## Verzeichniß der Kirchen- und Krons-Festtage,

an welchen in den Gerichtsbehörden keine Sitzungen gehalten,  
und in den Schulen kein Unterricht erteilt wird.

### Monat Januar.

Den 1sten: Neujahr, Geburtsfest Ihro Kaiser-  
lichen Hoheit, der Großfürstin Helena Paw-  
lowna. Den 6ten: Erscheinung Christi.

### Monat Februar.

Den 2ten, Maria Reinigung. Den 7ten und 8ten, Freitag und Sonnabend in der Butterwoche. Den 19ten, Buß- und Betttag.

### Monat März.

Den 25sten, Maria Verkündigung. Den 27sten, Gründonnerstag. Den 28sten, Charfreitag. Den 29sten, Sonnabend in der Marterwoche. Vom 30sten März bis zum 5ten April die ganze Osterwoche.

### Monat April.

Den 17ten, Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, Csesarewitsch und Großfürsten Alexander Nicolajewitsch. Den 21sten, Namensfest Ihro Majestät der Kaiserin Alexandra Feodorowna; Namensfest der Großfürstin Alexandra Nicolajewna.

### Monat May.

Den 8ten, Christi Himmelfahrt. Den 9ten, St. Nikolaus. Den 18ten und 19ten, Pfingsten.

### Monat Junius.

Den 25sten, Geburtsfest Sr. Kaiserl. Majestät, Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Reussen, und Geburtsfest der Großfürstin Alexandra Nikolajewna. Den 29sten, Peter-Paul.

### Monat Julius.

Den 1sten, Geburtsfest Ihro Majestät, der Kaiserin Alexandra Feodorowna.

## Monat August.

Den 6ten, Christi Verklärung. Den 15ten, Maria Himmelfahrt. Den 22sten, Krönungsfest Seiner Kaiserl. Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Reussen, und Ihro Kaiserl. Majestät Alexandra Feodorowna. Den 29sten, Johannis Enthauptung. Den 30sten, Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers, Cesarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch, und Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Olga Nicolajewna, wie auch Ritterfest des Ordens des heil. Alexander Newski.

## Monat September.

Den 8ten, Maria Geburt. Den 14ten, Kreuzes-  
Erhöhung. Den 26sten, Johannis Theologi.

## Monat October.

Den 1sten, Maria Schutz und Fürbitte. Den 5ten, Erndtesfest. Den 22sten, Fest des wunderthätigen Bildes der heil. Mutter Gottes von Kasan. Den 26sten, Reformationsfest.

## Monat November.

Den 20sten, Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserlichen Majestät, Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Reussen; für den Tag der Thronbesteigung wird aber der 19. gerechnet. Den 21sten, Maria Opfer. Den 23sten, Todtenfeier.



## Monat December.

Den 6ten, St. Nicolaus, Namensfest Seiner Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Reussen. Den 25ten, Geburt unsers Erlösers Jesu Christi und die Erinnerung an die Befreiung der Russischen Kirche und Monarchie von dem Einfall der Gallier und der mit ihnen vereinten zwanzig Völkerschaften.

Ueberdem vom 23ten December bis zum 1sten Januar für die Weihnachtsfeier. Die Hundstagsferien wie gewöhnlich.

---

### Von einigen Jahrmärkten.

Reval, Gouvernementsstadt, hält Jahrmarkt vom 20. Junius bis den 1. Julius, vom 27. Jun. bis zum 2. Julius einen Wollmarkt, und den 26. 27. und 28. September einen Viehmarkt.

Wesenberg, Kreisstadt, hält Jahrmarkt den 27. und 28. Januar, den 16. und 17. Juni, und den 29. September einen Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Weissenstein, Kreisstadt, hält Jahrmarkt den 3. Februar, den 25. Juni, und den 10. und 11. September einen Kram- und Viehmarkt.

Hapsal, Kreisstadt, hält Jahrmarkt den 10. und 11. Januar und den 14. und 15. September.

Baltisport, Stadt, den 2. und 3. Februar und den 21. und 22. September einen Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Regel, am Michaelis-Tage.

Leal, nach dem Sonntag Estomihl am Montag, Dienstag u. Mittwoch, und den 24. September.

Segelecht, acht Tage nach Michaelis.

Rappel, den ersten Freytag nach Michaelis, und den dritten Freytag nach Neujahr.

Reblas, den 29. September drey Tage.

Bey der Kirche zu Merjama, den 3. Advent Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Rosenthal, den 7. und 8. Januar, Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Schloß Lohde, den 17. und 18. Januar und den 4. und 5. October.

Tewe, den 24. und 25. September, Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmarkt an einem Sonnabend, Sonntag oder Festtag gehalten werden, sondern wird auf den nächstfolgenden Werkeltag verschoben.

\* \* \*

Riga, Gouvernements-Stadt, hält Jahrmarkt den 20. Juny bis den 10. July; den 20., 21. und 22. Juli einen Wollmarkt; den 7. u. 9. Januar.

Dorpat, Stadt, hält Jahrmarkt den 7. Januar, 3 Wochen.

Pernau, Stadt, hält Jahrmarkt den 20. July, 3 Wochen.

Fellin, Stadt, hält Jahrmarkt den 2. Februar, 8 Tage; den 24. Juny, 2 Tage, und den 24. September, 2 Tage.

Urensburg, Stadt, hält Jahrmarkt den 6. Februar, 8 Tage, und den 1. October einen Vieh- und Pferdemarkt.

---

## Nachricht von den Posten, wie dieselben in Reval ankommen und abgehen.

Die Posten aus Riga und St. Petersburg kommen Donnerstags und Sonntags in Reval an.

Briefe zur Abfertigung mit der Rigaschen und St. Petersburgschen Post, wie auch in's Ausland, werden Dienstags und Freitags von 3 bis 7 Uhr Nachmittags empfangen.

Die Post aus Hapsal kommt Montags an.

Der Empfang der dorthin abzufertigenden Briefe geschieht Dienstags, Nachmittags von 3 bis 7 Uhr.

Briefe mit Geld und Documenten, wie auch Päckchen, nach allen Orten des Russischen Reichs, werden Dienstags und Freitags, Vormittags von 9 bis 12 Uhr, empfangen.

---

# Briefporto von Reval nach:

Für 1 Loth	Silber. Gop.	Für 1 Loth	Silber. Gop.
Amerika, bis Em-		Leipzig und Alten-	
merich . . . . .	152	burg . . . . .	123
Baireuth . . . . .	133	Lissabon u. Portu-	
Berlin . . . . .	106	gal . . . . .	364
Bernburg . . . . .	120	Lübeck . . . . .	127
Böhmen . . . . .	139	Mecklenburg . . . . .	158
Brandenburg . . . . .	78	Memel . . . . .	51
Carlsruhe in Baden	157	Neapel . . . . .	154
Copenhagen u. Dän-		Paris . . . . .	190
nemark . . . . .	160	Rom . . . . .	134
Danzig . . . . .	82	Sachsen, frco. Wit-	
Duderstadt . . . . .	137	tenberg . . . . .	133
England . . . . .	154	Der Schweiz . . . . .	154
Hamburg, Magde-		Spanien . . . . .	250
burg u. Halber-		Stralsund . . . . .	109
stadt . . . . .	120	Warschau . . . . .	37
Hannover . . . . .	137	Weimar und Göt-	
Hessen . . . . .	147	tingen . . . . .	133
Königsberg . . . . .	72	Wien . . . . .	139



**Brief = Taxe**  
**des Chstländischen Gouvernements**  
**für 1 Pfund und 1 Loth.**

Gouvernement.							Silb. Cop.
Nach dem	Armenischen	.	.	.	.	.	25
	Archangelschen	.	.	.	.	.	20
	Astrachanschen	.	.	.	.	.	25
	Bessarabischen	.	.	.	.	.	25
	Belostockschen	.	.	.	.	.	20
	Willnaschen	.	.	.	.	.	10
	Witepskischen	.	.	.	.	.	15
	Wladimirschen	.	.	.	.	.	20
	Wologdaschen	.	.	.	.	.	20
	Wolinskischen	.	.	.	.	.	20
	Woroneschischen	.	.	.	.	.	20
	Wiätkaschen	.	.	.	.	.	25
	Grodnoschen	.	.	.	.	.	15
	Grusien	.	.	.	.	.	25
	Eкатеринославschen	.	.	.	.	.	25
	Eniseiskischen	.	.	.	.	.	25
	Ischerkaskischen	.	.	.	.	.	25
	Irkutskischen	.	.	.	.	.	25
	Kaukasischen	.	.	.	.	.	25
	Kasanschen	.	.	.	.	.	25

# Gouvernement.

	Silb.
Cop.	
Nach dem Kalugaschen . . . . .	20
Kamenez Podolskischen . . . . .	20
Kiewschen . . . . .	20
Kostromaschen . . . . .	20
Kurländischen . . . . .	10
Kurskischen . . . . .	20
Livländischen . . . . .	10
Minskischen . . . . .	15
Mohilewschen . . . . .	15
Moskowschen . . . . .	20
Nischegorodschen . . . . .	20
Nowgorodschen . . . . .	10
Olonezkischen . . . . .	15
Omskischen . . . . .	25
Orlowschen . . . . .	20
Orenburgschen . . . . .	25
Pensaschen . . . . .	25
Permschen . . . . .	25
Poltawschen . . . . .	20
Plescauschen . . . . .	10
Rasanschen . . . . .	20
St. Petersburgischen . . . . .	10
Saratowschen . . . . .	25
Simbirskischen . . . . .	25



	Silb.	Cop.
Nach Wasa, Gamla=Carleby, Raskö, Christinestad, Laukas, Ny=Carleby und Jacobstad . . . . .		20
„ Wyborg, Willmanstrand, Räcksholm, Rotschensalm, Serdobol und Friedrichshamm . . . . .		10
„ Heinola, Borgo, Lowisa, Swartholm und St. Michel . . . . .		15
„ Helsingfors, Hangeud, Karis, Sweaborg, Lawasthus und Ekenäs . . . . .		15
„ Kuopio, Tuorois, Nyschiott und Tohmajarwi . . . . .		15
„ Uleaborg, Brahestad, Kajana und Torneo . . . . .		20

## V e r z e i c h n i s s

der Poststationen von Reval nach Narva,  
St. Petersburg, Pernau und Riga.

St. Petersburgsche Straße:

Von Reval bis Zegelecht . . 23 Werste  
 „ Zegelecht bis Rahal . . 25 „



Von Rahal bis Loop . . .	23 $\frac{1}{2}$ Werst
„ Loop bis Pöddrus . . .	22 $\frac{1}{2}$ „
„ Pöddrus bis Hohenkreuz	26 „
„ Hohenkreuz bis Warjel .	26 $\frac{1}{2}$ „
„ Warjel bis Jewe . . .	21 „
„ Jewe bis Fockenhoff . .	12 „
„ Fockenhoff bis Waiwara .	18 „
„ Waiwara bis Narva . .	22 $\frac{1}{2}$ „

Von Narva nach St. Petersburg:

Von Narva bis Jamburg . .	20 $\frac{1}{2}$ Werst
„ Jamburg bis Dpolje . .	15 „
„ Dpolje bis Tschirkowik .	22 $\frac{1}{2}$ „
„ Tschirkowik bis Kaskowa	21 „
„ Kaskowa bis Ripina-Muisa	19 „
„ Ripina-Muisa bis Strelna	23 $\frac{1}{2}$ „
„ Strelna bis St. Petersburg	17 $\frac{1}{2}$ „

Von Reval nach Dorpat.

Die neue Straße:

Von Pöddrus bis Pantifer . .	28 Werst
„ Pantifer bis Cardis . .	37 ;
„ Cardis bis Moisama . .	34 ;
„ Moisama bis Dorpat . .	26 ;

# Von Reval nach Pernau:

Von Reval bis Friedrichshoff .	20	Werst
„ Friedrichshoff bis Runnafer	29	„
„ Runnafer bis Sötküll .	25	„
„ Sötküll bis Jeddefe	20	„
„ Jeddefe bis Hallik . .	18	„
„ Hallik bis Pernau . .	26	„

# Von Pernau bis Riga:

Von Pernau bis Surri . .	18 $\frac{1}{3}$	Werst
„ Surri bis Kurfund . .	19 $\frac{1}{2}$	„
„ Kurfund bis Moiseküll .	23 $\frac{3}{4}$	„
„ Moiseküll bis Rujen . .	21 $\frac{3}{4}$	„
„ Rujen bis Ranz	22 $\frac{1}{2}$	„
„ Ranz bis Wolmar . .	23 $\frac{1}{2}$	„
„ Wolmar bis Penzenhoff .	19	„
„ Penzenhoff bis Roop . .	22 $\frac{1}{2}$	„
„ Roop bis Engelhardshoff	21	„
„ Engelhardh. bis Hilchensf.	19	„
„ Hilchensfer bis Neuermühlen	15	„
„ Neuermühlen bis Riga .	11	„

---

# A n h a n g.

## F o r t s e t z u n g

des im vorigjährigen Kalender befindlichen Aufsatzes  
über die Eintheilung der Zeit im Kalender.

Von Weihnachten oder dem Feste der  
Geburt Christi.

Der Ursprung dieses Festes läßt sich nicht mit Gewißheit bestimmen, doch behaupten Viele, daß man schon Spuren seiner Feyer gegen das Ende des zweiten Jahrhunderts und zwar seit 170 finde.

Der Name „Weihnachten“ zeigt auch den Zweck dieses Festes an: es ist die heilige Nacht der Geburt des Erlösers, die durch dasselbe gefeiert wird.

Vor Weihnachten werden noch vier Sonntage gefeiert, welche die Adventsontage oder „die Sonntage der Zukunft Christi“ genannt werden.

Unsere alten Vorfahren nahmen eine vierfache Zukunft Christi an:

- 1) Seine Zukunft im Fleisch. Gal. IV., 4.
- 2) Seine geistliche Ankunft in den Herzen der Menschen durch sein Wort. Offenb. Joh. III., 20.
- 3) Seine Zukunft zu der Zerstörung Jerusalems. Luk. XXI., 25 — 36.
- 4) Seine feyerliche Zukunft zum allgemeinen Weltgerichte. 2 Tess. I., 7.

Sie erwählten auch daher vier Adventsontage, damit sich die Christen mit der Betrachtung derselben unterhalten und zu dem großen Gedächtnißfeste der Geburt Jesu würdig vorzubereiten. Die Anordnung dieser vier Adventsontage fällt schon in das Jahr 430.

Mit dem ersten Advent fängt in der christlichen Kirche das Kirchenjahr an. Dieses ist von dem bürgerlichen weder durch die Zahl der Monate noch der Wochen und Tage, sondern nur durch seine innerliche Einrichtung unterschieden. In der Kirche werden in jedem Jahre alle Evangelien und Episteln durchgelesen, die auf jeden Sonntag vorgeschrieben sind, damit darüber gepredigt werde. Der Zeitraum, in welchem solches geschieht, heißt das Kirchenjahr.

Die alte christliche Kirche fing solches mit dem Osterfeste an, und ahmte hierin den Juden nach, bei denen der Anfang des Kirchenjahres der Monat Nisan war, der zum Theil in unsern May, größtentheils aber in unsern April fällt. Später wurde bei der Bestimmung des Kirchenjahres auf die Menschwerdung und Geburt des Erlösers gesehen und solches daher auf den 1. Advent verlegt. In England nimmt es seinen Anfang mit dem Feste der Verkündigung Mariae.

### Von der Ursache der beweglichen Feste.

Wir haben früher gesagt, daß die beweglichen Feste sich nach dem veränderlichen Osternfeste richten.

Anfänglich bereiteten viele Christen zum Andenken des Leidens und Sterbens des Erlösers ein Osterlamm und aßen es, gleich den Juden, am nächsten Vollmonde nach dem Frühlings = Aequinoctium; andere verzehrten es an dem darauf folgenden Sonntage. Darüber entstand zwischen der morgen- und abendländischen Kirche in dem andern Jahrhundert der berühmte Streit, dessen wir auch schon früher erwähnten. Als nun im Jahre 325 die große aus 318 Bischöfen bestehende Kirchenversammlung in Nicäa gehalten wurde, wurde auf derselben auch der Beschluß gefaßt: „Das Osterfest soll allezeit auf den ersten Sonntag gefeyert werden, welcher auf den Vollmond nach dem Frühlings = Aequinoctium folgt. Und wenn



der Vollmond auf einen Sonntag fällt, so soll es acht Tage später gefeiert werden."

Weil das Frühlings-Aequinoctium damals den 21. März war, so wurde dieser Tag ein für allemal angenommen, obgleich es einen Tag früher oder später eintreten kann. Aus dieser, ohne eine genaue Ueberlegung gegebenen Verordnung der Bischöfe entstanden für die Zeitrechnung sehr unangenehme Folgen. Denn nun kam bei der Bestimmung des Ostertermins alles auf eine genaue Berechnung des Ostervollmondes an, wodurch die Verfertigung des christlichen Kalenders vielen Schwierigkeiten unterworfen wurde. Das Osterfest war nun sehr veränderlich und mußte bald früher bald später eintreten. Man hat gefunden, daß der früheste Ostertag auf den 22. März und der späteste auf den 25. April fallen kann. Denn es kann kommen, daß am 21. März der Vollmond eintritt und der darauf folgende Tag ein Sonntag ist, alsdann fällt das Osterfest auf den 22. März. Tritt hingegen der Vollmond den 20. März ein, so bestimmt dieser vor dem Aequinoctium eingetretene nicht den Ostertag, sondern erst der 29 Tag spätere, fällt dieser aber auf einen Sonntag, so fällt die Feyer des Osterfestes 7 Tage später, auf den 25. April.

Zwischen diesen beiden Terminen vom 22. März und 25. April, welches die äußersten Grenzen von der Feyer des Osterfestes sind und eine Zeit von 35 Tagen ausmachen, kann also Ostern fallen.

Man sieht hieraus offenbar, daß eine genaue Berechnung des Ostervollmondes erfordert werde, wenn man den Ostertermin berechnen und einen christlichen Kalender verfertigen will. Man hat sich daher, um den Wochentag, auf welchen der Ostervollmond fällt zu finden, verschiedener Hülfsmittel bedient — dieß sind: der Mondzirkel mit der goldenen Zahl, der Sonnenzirkel und die Epakten.

Diese Cykel oder Zirkel sind in unserm christlichen Kalender gleich zu Anfange verzeichnet und wir glauben eine Erklärung derselben werde unsern Lesern nicht unangenehm seyn.

Wir machen den Anfang mit dem de Mondzirkels und der goldenen Zahl.

Der Mondzirkel, *Cyclus lunae*, ist eine wiederkehrende Reihe von 19 Jahren, in welchen die Neu- und Vollmonde auf den nehmlichen Tag fallen. Da, wie bereits früher bemerkt worden, ein Mondenjahr um elf Tage kürzer ist, als ein Sonnenjahr, so müssen auch die Neu- und Vollmonde um 11 Tage früher eintreten, als das Jahr zuvor.

Man hatte schon lange vor Christi Geburt die Bemerkung gemacht, daß die Neu- oder Vollmonde nach einer Reihe von 19 Jahren auf den nehmlichen Tag fielen. Der griechische Mathematiker Meton, der 433 Jahr v. Chr. G. lebte, nahm schon eine Reihe von 19 Jahren an, in welchen er 7 Mondmonate, jede zu 30 Tagen, einschaltete. Die bürgerlichen Mondenmonate betrugen in diesen 19 Jahren mit den eingeschalteten 7 Monaten 6939 Tage; aber astronomisch machen sie in dieser Zeit genau 6939 Tage, 16 Stunden, 31 Minuten und 45 Secunden aus. Wenn man nun 19 Sonnenjahre, jedes zu 365 Tagen 5 Stund. 48 Min. und 45 Sec. zusammen zählt, so beträgt diese Summe 6939 Tage 14 St. 26 Min. und 15 Sec; der Unterschied der Mondenmonate in 19 Jahren und der Sonnenjahre beträgt also in 19 Jahren 2 St. 5 Min. und 30 Sec. Die Neu- und Vollmonde fallen auf eben den Tag wie vor 19 Jahren, nur nicht auf die nehmliche Stunde. So geringe indessen dieser Unterschied auch ist, so beträgt er doch in 114 Jahren und 2 Monaten einen ganzen Tag, um den die Neu- und Vollmonde später eintreten würden, wenn man im bürgerlichen Leben nach wirklichen Sonnenjahren von 365 T. 5 Stund. 48 Min.

45 Sec. rechnete, so daß man keine Schaltjahre hätte, sondern das Jahr z. B. das erstemal mit der 1sten Sec. nach Mitternacht am 1. Januar, das zweitemal aber mit 5 Uhr 48 Min. 45 Sec. des Morgens an jenem Tage u. s. w. anfinge. Da aber hierdurch eine große Verwirrung für das Leben daraus entstehen würde, so hat man beschlossen, wie schon früher gesagt wurde, das Jahr jederzeit mit dem bürgerlichen Tage zu beginnen und durch Einschaltung das bürgerliche mit dem wahren Sonnenjahr in Uebereinstimmung zu bringen. Bei diesen Einschaltungen ist aber das Jahr zu  $365\frac{1}{4}$  Tage angenommen, hierdurch kommen 1 St. 28 Min. 15 Sec. mehr als jene 19 Mondjahre, und 7 Schaltmonate, daher fällt der Neumond auf diese Art um so viel früher, und wenn man fortfährt im Julianischen Kalender alle 4 Jahre einen Tag einzuschalten, ohne am Ende des Jahrhunderts eine Ausnahme zu machen, so fällt nach 310 Jahren der Neumond einen Tag früher, z. B. wenn er sonst auf den 31. März fiel, so fällt er dann alle 19 Jahre auf den 30. u. s. w. Der römische Abt Dionysius der Kleinere erneuerte diesen Zirkel und setzte den Anfang desselben Ein Jahr vor Chr. Geburt.

Die goldene Zahl, **numerus aureus**, ist diejenige Zahl, welche anzeigt, wie viel ein gegebenes Jahr von dem Anfange dieses Zirkels entfernt ist. Ihren Namen hat sie erhalten, weil man die Folge der Jahre und Monate in dem Mondzirkel auf Tafeln mit goldenen Buchstaben eingegraben ließ.

Die goldene Zahl läßt sich in dem Mondzirkel leicht finden. Man darf nur, weil der Mondzirkel Ein Jahr vor Chr. Geburt anfängt, zu dem gegebenen Jahr 1 addiren und die Summe durch 19 dividiren. Was alsdann übrig bleibt ist die goldene Zahl; bleibt nichts übrig, so ist sie 19. Der Quotient zeigt die Zahl der verflossenen Mondzirkel.



3. B. das Jahr  $1841 + 1 = 1842$ . Diese Zahl durch 19 dividirt = 96 und der Rest ist 18. Dieses Jahr ist also das 18te Jahr im 97sten Mondzirkel.

Die goldene Zahl wurde zuerst während der Nicäischen großen Kirchenversammlung im Jahr Christi 325 in den Kalender gesetzt, um die Neu- und Vollmonde dadurch anzuzeigen. Da diese aber in 310 Jahren um einen Tag zurück treten, so zeigen die goldenen Zahlen jetzt die Neu- und Vollmonde ungefähr 5 Tage zu spät an — es sind nämlich seit ihrer Einführung 1516 Jahre verflossen und in 1550 Jahren beträgt jenes Zurücktreten 5 Tage.  
(Fortsetzung folgt.)

---

## Die Tulpenzwiebel.

Zu der Zeit, als jene große Vorliebe für Tulpen in Holland den höchsten Grad erreicht hatte, lebte daselbst ein reicher Kaufmann, Claas van Nelft, der äußerst sparsam war, aber doch kein Geld schonte, wenn es darauf ankam, etwas Seltenes zu besitzen. Lange ging er darauf aus, einen Admiral Liefken zu erhaschen, und es glückte ihm endlich, eine solche Zwiebel, die ihre Benennung von dem Admiral hatte, der sie zuerst nach Holland gebracht, für den hohen Preis von 4400 Gulden zu erhalten. Er hatte eben den Handel abgeschlossen, und legte die Zwiebel auf einen Tisch, als der Diener mit einem Briefe hereintrat. Van Nelft erkannte sogleich die Hand seines Freundes Orley in Surinam, der ihm seinen Sohn empfahl.

»Wer hat den Brief gebracht?« fragte er den Diener.



„Ein junger Mensch, der draußen wartet; es scheint ein Seemann zu seyn.“ — Van Aelst ließ den jungen Mann eintreten und empfing ihn mit der ganzen Herzlichkeit, deren er fähig war. „Ich muß einen Augenblick auf mein Comptoir,“ sagte er; „ich werde Ihnen unterdessen ein Frühstück bringen lassen, und Sie dann meiner Frau und meiner Tochter vorstellen.“

Ernst van Orley gehörte zu den glücklichen Naturen, die durch sich selbst gehoben und getragen werden. Er besaß eine edle, einnehmende Gestalt, aber etwas Ungelenkes in seinen Manieren, was jedoch gemildert ward durch den Ausdruck von Ehrlichkeit und Gutmüthigkeit, die sich in seinem offenen, etwas sonnenverbrannten Gesichte ankündigten. — Während er im Zimmer hin und her ging und einige Gemälde betrachtete, die in reichen goldenen Rahmen an der Wand hingen, brachte ein Diener das Frühstück, aus Heeringen Wein und Bier bestehend. Der junge Seemann hatte einen tüchtigen Appetit mitgebracht und setzte sich sogleich daran. Zum Unglück erblickte er jetzt die kostbare Tulpenzwiebel, die noch auf dem Tische lag. Ohne etwas Arges zu ahnden, schälte und zerschnitt er die Zwiebel, und verzehrte sie mit den Heeringen.

Bald darauf trat der Kaufmann wieder herein, und ohne das Unglück zu bemerken, welches sein Gast in aller Unschuld des Herzens angerichtet hatte, führte er denselben zu seiner Frau und Tochter. Jene, eine Creolin, welche noch Spuren ehemaliger Schönheit

trug, erkundigte sich mit der freudigen Theilnahme, die der Anblick eines Landsmanns einflößt, nach Surinam und ihren dortigen Verwandten, so wie nach den Reisebegebenheiten des jungen Mannes. Ihre Tochter Dina, ein hübsches, lebhaftes Mädchen von achtzehn Jahren, hörte den Erzählungen des Fremden aufmerksam zu, und schien bisweilen eine Frage, die ihr hatte entschlüpfen wollen, bescheiden zu unterdrücken. Die ungeschminkte, naive Art des jungen Orley gefiel ihr ungemein, und sie konnte sich zuletzt nicht mehr enthalten, an dem Gespräche Theil zu nehmen, um, wie sie sich selbst sagte, nicht vor dem Fremden linkisch und unwissend zu erscheinen.

Orleys Vater hatte in dem Briefe an van Nelst den Wunsch und die Hoffnung geäußert, daß aus seinem Sohne und der Tochter seines Freundes ein Pärchen werden möchte. Van Nelst hatte gegen den Vorschlag nichts einzuwenden, und er schien mit Vergnügen zu bemerken, daß auch seine Dina dem jungen Manne Aufmerksamkeit beweiße. Beim Abschiede drückte er ihm die Hand und entließ ihn mit der Versicherung: „es werde an seinem Tische jeden Tag für ihn gedeckt seyn.“ Kaum hatte sich Orley entfernt, als van Nelst seines Admirals Lieffen gedachte, und nach dem Zimmer eilte, wo die Zwiebel gelegen hatte. Aber wer schildert seinen Schreck, als er nur noch die Schale fand, welche neben den Gräten der Heeringe lag. Es wurde ihm klar, was geschehen

sey, und mit einer Hestigkeit, die man sonst nie an ihm gewahr worden, schlug er sich vor die Stirne, und rief erbohter, als wenn ihm ein Schiff mit reicher Ladung verunglückt wäre: „das ist ein Seeungeheuer, ein mehr als Menschenfresser, er hat mir meinen herrlichen Admiral Liefken wie einen schlechten Heering gefressen.“ Das hörte der Diener, der sich um die Tulpen und ihre Namen nie bekümmert hatte, aber wohl wußte, daß ein Admiral Liefken auf der holländischen Flotte diene, und lief spornstracks auf's nahe Kaffeehaus, die gräßliche Geschichte zu erzählen. Unter den Zuhörern befand sich ein Polizeibeamter, der es für seine Schuldigkeit hielt, der Sache alsbald auf den Grund zu kommen. Er verfügte sich auf der Stelle zu van Nelft, und fragte, ob das Gerücht von dem Vorfalle mit dem Admiral Liefken kein bloßer Scherz sey. „Es ist baarer Ernst,“ schrie der Kaufmann, der sich über seinen Verlust noch immer nicht beruhigen konnte; „er hat ihn gefressen.“ — „Gefressen?“ stammelte der Polizeimann, „und wer, wie?“ — „Der junge Bengel aus Surinam, der Drley,“ erwiderte van Nelft, und schlug dem Beamten die Thüre vor der Nase zu. Der Polizeibeamte, dessen Dienstfeifer größer war, als sein Verstand, und dem die Neuheit und Abscheulichkeit des Verbrechens den Kopf eingenommen, machte sogleich bei der höhern Behörde die Anzeige, die denn auch auf der Stelle Befehl gab, den armen Drley zu verhaften.



Als Frau van Nelft und ihre Tochter sich wieder allein befanden, fiel das Gespräch sogleich auf den jungen Fremden. „Wie gefällt Dir dieser Orley?“ fragte die Mutter. „Se nun,“ antwortete Dina, halb scherzend, halb verlegen, „ich habe manchen jungen Mann in unserem Hause gesehen, der mir weniger gefiel.“ „Mir kommt vor, als sey es bei diesem Besuche auf Deine Hand abgesehen.“ Das Mädchen wurde nachdenkend. „Ich kenne ihn nicht, er kennt mich nicht, und der Weg ist lang, den wir mit einander gehen sollen.“ „Irre ich nicht,“ nahm die Mutter nach einigem Stillschweigen das Wort, „so gehört der junge Mann zu denen, die eine gläserne Brust haben, und mir scheint es das erste Erforderniß zu einer glücklichen Ehe, daß man klar in einander hineinschauen könne.“ Die Unterredung wurde durch van Nelft unterbrochen, der zornig und scheltend hereintrat. Er erzählte, in abgebrochenen Worten, die Geschichte mit der Tulpenzwiebel, und schritt dabei, die Hände in die Seiten gestemmt, im Zimmer auf und ab, was bei ihm ein schlimmes Zeichen war. Dina konnte das Lachen nicht ganz unterdrücken, obgleich sie der Vorfall doch etwas beunruhigte. Die Mutter kam nicht aus der Fassung; sie suchte den Aufgebrachten mit dem Sprichworte zu trösten, daß ein kleines Unglück oft ein größeres abhalte. Van Nelft wurde durch die Gleichgültigkeit seiner Frau und seiner Tochter nur noch mehr aufgereizt.



„Es ist unerhört,“ schrie er; „so ein Dummbart frisst den göttlichen Admiral statt einer gemeinen Küchenzwiebel. Hat der Tölpel denn keine Augen und keinen Geschmack? — 's mag freilich ein köstlicher Bissen seyn, aber die Perle der Kleopatra war eine wohlfeilere Leckerei, als dieser Heering mit seiner Zurichtung.“ Frau van Aelst und ihre Tochter versuchten Gründe und Liebkosungen, ihn zu beschwichtigen. Aber nichts von beiden wollte gelingen. „Mich ärgert nur,“ brummte van Aelst, daß ich den Kanibalen zu Tische geladen. Bei jedem Bissen, den er in den Mund steckt, wird mir meine Tulpe einfallen. Ich sah sie schon im Geiste blühen, und mein wackerer Gevatter, de Heem, hatte mir versprochen sie zu malen.“ Die Herzensergießungen des Alten hätten sobald noch nicht ihr Ziel gefunden, wäre der Faden derselben nicht durch das hastige Eintreten des Buchhalters abgerissen worden. Der gute Mann sah ganz bestürzt aus, und hatte Mühe, die Nachricht hervorstottern: „Herr Orley aus Surinam, der diesen Morgen den Empfehlungsbrief abgegeben, sey verhaftet worden, weil er — was unglaublich scheine — den Admiral Liefken umgebracht, und, als ein wahrer Menschenfresser, aufgespeist habe.“ — „Dummer Schnicknack,“ versetzte van Aelst, „der am Fenster stand; der Admiral kommt so eben dort die Straße herab.“ In sichtbarer Verlegenheit gab er dem Buchhalter ein Zeichen, sich zu entfernen, und heftete die

Blicke stumm auf den Boden. Frau van Aelst errieth leicht die Ursache des seltsamen Mißverständnisses. »Ich fürchte,« sagte sie, »diese Geschichte macht uns zum Gelächter von ganz Amsterdam.« Dina seufzte, und der Vater rieb sich die Stirne, und murmelte einige Flüche zwischen den Zähnen. Endlich hieß er die Tochter auf ihr Zimmer gehen, und sagte dann zu seiner Frau: »Hör, ich wollte noch einen Admiral und einen Semper Augustus dazugeben, wenn ich mit Ehren aus diesem Handel käme. Sie besann sich eine Weile. »Der alte Drley wünscht eine Verbindung seines Sohnes mit unserer Tochter?« — »Freilich,« antwortete van Aelst. »Eine Heirath,« fuhr sie fort, »würde den Biß der boshaften Zungen schnell niederschlagen.« »Im Handel,« fiel van Aelst ein, »und beim Heirathen, was doch auch wieder eine Art Handel ist, gebe ich nichts auf die Freundschaft. Indessen schreibt mir ein anderer Correspondent aus Surinam, dieser junge Drley sey ein so wackerer Geselle, als je einer auf einem holländischen Schiffe gedient, und dieses Zeugniß giebt den Ausschlag. Nur können wir ihm den Antrag nicht machen.« In diesem Augenblicke wurde Drley gemeldet. »Ich überlasse Dir die Einleitung,« flüsterte van Aelst seiner Frau zu, und entfernte sich durch eine Seitenthür. Drley trat ein in sichtbarer Aufregung. Die Frau vom Hause äußerte ihr Bedauern über den Unfall, der ihn betroffen. »Ich weiß nicht,« erwiederte der junge See-

mann „ob die Leute in Europa toll sind, oder ob irgend ein schlechter Spaszmacher mir einen dummen Streich hat spielen wollen; vor ein Paar Stunden sperrete man mich ein als einen Verbrecher, und jetzt giebt man mich los mit Lachen und einer kalten Entschuldigung. Es wird am besten seyn, ich kehre alsbald wieder nach meiner Heimath zurück, wo man wenigstens nur einmal im Jahr sich verrückt stellt, nämlich zur Faschingszeit.“ „Ist denn die Absicht Eurer Reise nach Europa schon erreicht?“ lenkte Frau van Aelst mit Feinheit ein. Der junge Mann gerieth in Verlegenheit. „Der Brief meines Vaters,“ stammelte er, „enthält seine Wünsche.“ „Nun, und die Ihrigen?“ Drley erröthete. „Sie würden keine günstige Meinung von mir fassen, wenn ich es wagen wollte, sie jetzt schon auszusprechen, da ich Ihnen und Ihrem ganzen Hause noch fremd bin.“ „So entziehen Sie uns wenigstens die Gelegenheit nicht, Ihre nähere Bekanntschaft zu machen,“ entgegnete Frau van Aelst. „Wir wollen einige Wochen auf's Land gehen, und Sie begleiten uns dahin.“ Drley nahm den Antrag mit sichtbarer Freude an. In dem zwanglosen Umgange auf dem Lande näherten sich Dina und der junge Mann einander immer mehr und mehr, und auch der alte van Aelst vergaß nach und nach über den guten Eigenschaften seines Gastes des durch ihn erlittenen Verlustes. Die jungen Leute wurden ein Paar, und erst am Hochzeitstage erfuhr



Orley, was es mit der Ermordung des Admirals Liefken für eine Bewandniß gehabt habe. Orley lachte. „Jetzt“, sagte er, „bin ich nur noch Schiffslieutenant, aber ich will Alles daran setzen, um Ihnen für den verlorenen Admiral einen andern in meiner Person zu verschaffen.“

---

## A n e k d o t e n.

---

Ein Engländer ging mit einem sehr reichen Stock in den Straßen von Paris umher. Ein Bettler auf Krücken bat ihn um ein Almosen. „Wie können sie diesem Betrüger etwas schenken, sagte ein Vorübergehender, geben sie mir ihren Stock, ich will ihnen zeigen, daß der Mensch ganz gesunde Beine hat. Sofort warf der Bettler seine Krücken weg und entfloß; der Fremde mit dem Stocke verfolgte ihn — und der Engländer wartete lange, bis er ihm denselben wieder zurückbringe, aber er kam nicht wieder.

---

Ein Reisender, der die österreichische Grenze passieren mußte, vergaß auf der vorletzten Station seinen Paß. Der Oberkellner seines Gasthofes rieth ihm, den Speisezettel statt des Passes zu sich zu stecken. Der Reisende that es im Scherz und offerirte denselben richtig dem Grenzbeamten. Dieser durchgeht den vermeintlichen Paß in folgender Ordnung, indem er den Reisenden dabei scharf und unter fortwährenden Kopf-



schütteln fixirt. „Kalbskopf! Hm? Es kann holt seyn.“ „Dachsenmaul! Auch nicht übel.“ „Gansleber! Das is mir aber do no nit vorgekommen.“ „Froschschenkel! Hm! Hm! (indem er den Reisenden mit wahren Mitleiden betrachtet.) „Se fohrens nur zu, i hob schon gsegn, Sie seynd a unglücklicher Mensch.“

---

Eine Baronesse, die schon bei guten Jahren war und, wie alte Personen häufig pflegen, ihre Umgebung sehr launisch und mürrisch behandelte, äußerte einmal gegen einen ihrer Diener, der ihr eine Glocke hatte holen müssen: „der Ton gefalle ihr nicht recht, er sei zu fein.“ „Haben Sie nur Geduld, mein gnädiges Fräulein,“ erwiderte Johann; „sie wird schon anfangen, besser zu brummen, wenn sie einmal alt wird.“

---

Napoleon sprach zum Gouverneur von Sevilla: „Ergiebt sich Ihre Stadt nicht binnen drei Tagen, so lasse ich sie rasiren.“ — „Nicht doch!“ erwiderte der Gouverneur: „daß werden Eure Majestät nicht thun.“

„Und warum nicht?“ — „Sie werden den Titeln: Kaiser der Franzosen, König von Italien, nicht auch den Titel: Barbier von Sevilla beilegen wollen.“

---

Ein Schneider brachte dem Theater-Director einer kleinen Truppe den bestellten Ueberrock, und entschuldigte sich, daß nichts vom Tuch übrig geblieben sey, damit, daß dasselbe zu sehr eingegangen seye. „Brin-

gen Sie nur künftig, um das zu verhüten, Ihr Tuch in meine Theaterkasse, denn da geht nie etwas ein."

Ein Mensch, der für wichtig gelten wollte, sagte in einer Gesellschaft zu Jemand, der eine etwas kupferrothe Nase hatte: „Ihnen kann das Geld nie ausgehen, denn sie haben ein Kupferbergwerk im Gesicht.“ — „Ich dachte es auch einmal,“ erwiderte Jener, „und ging deshalb zu einem Kupferschmiede; dieser sagte mir aber, das müsse ein rechter Einfaltspinsel seyn, der dies für Kupfer ansehe.“

Ein Kranker klagte einem mürrischen Arzte, daß er weder sitzen, noch liegen, noch stehen könne. — „So hängt euch auf,“ erwiderte dieser.

Die Stille und Ruhe ist beim Exerciren das erste Erforderniß. Ein Unteroffizier, der ein Paar Juden in seiner Abtheilung hatte, wollte jene Regel gleichfalls beobachtet wissen, ohne daß es ihm jedoch gelang. So oft er ein Commando aussprach, hörte er immer wieder Stimmen flüstern. „Ruhig!“ schrie er. „Was hat er gesagt?“ bebbert der Eine; „ruhig solle mer seyn, hat er gesagt,“ bemerkte darauf der Andere. In Arm's Gewehr!“ „was?“ rief Schmuhl „in Arm's Gewehr“ paß doch uf,“ liselte Samuel. „Das Donnerwetter ruhig!“ „was hat er wieder?“ „Ruhig solle mer seyn! halt doch a mol's Maul.“ „Ich höre immer noch sprechen!“ „Wie? hast es verstande?“ „Werst da schwaiga, hörst dann nit?“

Herzog Karl von Württemberg suchte im Alter durch Sparsamkeit die frühere Verschwendung gut zu machen; dies zeigte sich besonders beim Militär, das außerordentlich zerlumpt einherging. Ein Soldat stand Schildwache und sprach mit Jemandem von seinem Dienst. „Wenn einer,“ sagte er unter Anderm, „sechs Monate in diesem Dienst ist, so kann er in der ganzen Welt als Schneider fortkommen.“

---

Nichts drückt die Vorzüge einer einfachen Finanzverwaltung besser aus, als folgende Anekdote. Ein Landmann erhielt Audienz bei Ludwig XIV. „Sire,“ sagte er, „ich besitze nichts, als ein kleines Stück Land, von dem ich einen Thaler als Abgabe bezahle. Hier ist das Geld“, fuhr er fort, und überreichte es. „Ich habe erfahren, daß es vorher durch viele Hände gehen müsse; so erhalten Eure Majestät es wenigstens ganz.“

---

Als einst der Herzog von Fleury den berühmten Tänzer August Vestris bei Dem. Cantot, seiner Geliebten, antraf, sagte er, statt in Zorn zu gerathen, mit großer Herablassung zu ihm: „Ich werde stets Achtung gegen Ihre Beine haben, betreten Sie aber diese Schwelle wieder, so schlag' ich Ihnen die Arme entzwei.“

---

Ein Uhrmacher, der seiner einzigen, jungen Tochter eben nicht die beste Erziehung gegeben hatte, sagte eines Tages zu L.: „Denken Sie Sich nur, gestern



Abend ist mir das sechszehnjährige Mädel mit einem Gefellen durchgegangen." — „Da ging es Ihnen mit Ihrer Tochter, wie mit mancher Ihrer Uhren," versetzte L., „Sie haben sie zu schlecht aufgezogen, darum ist sie so früh abgelaufen!"

Ein Kapellmeister, der viel Noten kopiren ließ, bezeichnete seinem Abschreiber immer die Anfangsworte der Arie und die Stunde, wann er die Abschrift haben müsse. So fand sich eines Tages:

„Laß sie fließen die Thränen der Wonne" — bis morgen gegen neun Uhr.

Ein Schauspieler, welcher eine Hauptrolle zu spielen hatte, kam kurz vor Anfang der Vorstellung auf das Theater, und zwar in einem Zustande, der dem Director keinen geringen Schreck einflößte. Man konnte nämlich an dem Taumeln des Mannes und an seiner lallenden Zunge deutlich bemerken, daß er der Flasche übermäßig zugesprochen hatte. Es war nicht möglich, mit diesem Subject das Stück zu geben. Der Director befahl schnell ein Anderes vorzubereiten und trat vor das Publikum, annonciirend, daß wegen plötzlicher Krankheit des Herrn M. M. eine Abänderung nöthig geworden sey. M. M., welcher, an einem Flügel lehrend, die Annonce mit anhörte, schwankte sogleich, nachdem der Director abgegangen war, hervor, nahm den Hut ab und lallte: „Verehrungswürdiges Publikum — — es ist eine



Lüge, wenn man Ihnen sagt, ich sey krank — — eine pure Verläumdung — — mir ist an Ihrer Gunst Alles gelegen, deshalb habe ich die Ehre hiemit anzuzeigen, daß ich — — daß ich bloß etwas betrunken bin."

---

Der Generallieutenant und Commandant der Festung Königstein, Freiherr von Ryau, stand bei dem Churfürsten von Sachsen, August II., wegen seiner munteren Laune in besonderer Gunst. Einmal war es aber seinen Feinden gelungen, ihn bei dem Churfürsten anzuschwärzen. Als nun bei einer Hoftrauer Jedermann schwarz bei Hof erschien, hatte Ryau allein einen rothen Rock an. Von dem Churfürsten hierüber zur Rede gestellt, antwortete er: „Ich brauche mich nicht schwarz anzuziehen, denn ich bin bei Eurer Durchlaucht ohnehin schon schwarz genug.“

---

Ein wandernder buckeliger Handwerksbursche ward vom Thorschreiber gefragt: „Woher des Weges?“ — „Gerade von Würzburg.“ — „Nun! Wenn er von Würzburg gerade weg ist, so hat er sich in den Paar Tagen ganz verteufelt krumm gelaufen“ — sprach mit Verwunderung der Thorschreiber.

---

Zwei Handwerksburschen bewunderten die Vasreliefs in dem Nischental der Statue Blüchers, neben dem Opernhause in Berlin. Als sie eben das Bild

betrachteten, wo die Siegesgöttin dem Helden einen Lorberkranz reicht, äußerte der Eine, auf die Victoria deutend: „Bei welches Chor mag wohl der da stehen, der hat ja gar Flügel am Leibe?“ Schaafskopp merkest Du denn nich?“ erwiederte der Andere, „dat is ja Blücher sein Flügeladjutante.“

---

Der bekannte ehemalige Nordamerikanische Präsident Jackson heirathete seine Frau auf originelle Art. Er wohnte in einem Hause, wo er durch die Mißhandlungen, welche ein Gentleman an seiner Frau beging, sehr gestört wurde. Er verbat sich diese Störungen. Der Ehemann forderte ihn; Jackson erschießt ihn und heirathet die Frau, die er früher nie gesehen, sondern nur klagen gehört hatte.

---

Ein etwas leichtsinniger Musiker hatte sich mit Hülfe seiner Verwandten von seinen Gläubigern losgemacht. Kurz darauf wurde er schwer krank. Ein College besuchte ihn. Der Kranke beklagt sich, daß er stets verlassen sei und fast kein Mensch sich um ihn kümmere. „Das geschieht dir recht,“ versetzte der College, „warum hast du deine Schulden bezahlt. Deine Gläubiger wären gewiß zu Dir gekommen.“

---

Ein vorlauter Pinsel fragte einen Wisling: „Wissen sie, was ein Tropfbad ist?“ „Ein jedes Bad, das sie nehmen,“ war die Antwort.

---